

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este.
Készítveket vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 66.
Kiadóhivatal: Landsmann Miksa és Társai.

Felolós szerkesztő: Dr. FEHÉR MÁRTON.

Előfizetési ár: egész évre 10 korona, félfévre 5 korona, negyedévre 2 korona 50 fillér. — Egyes szám ára 10 fillér.
Hirdetéseket a legutányabb árban közölünk.

Polgártársak!

Kossuth Lajos apánk születésének száznegyedik évfordulóját **vasárnap, f. hó 23-án délután 5 órakor** ünnepeljük meg a **függetlenségi körben**.

Az elnöki megnyitót után Buza Barna és Fried Lajos képviselők mondanak ünnepi beszédeket.

Jöjjetek el mindnyájan!
Sátorlajuhely, 1906. szeptember 22.

Pekáry Gyula
elnök.

A bombák hazája.

Irta: Dr. Nagy György
orsz. képviselő.

— szept. 19.

Tavasz van a tél hazájában, Oroszországban: a lelkek tavasz! Ébred a szabadság!

Hadd villanjanak a török! Hadd robbanjanak a bombák!

A felvillanó török a szabadság villámai, a bombák robaja a szabadság menyörgése!

A fehér cárnak tekete lelke reszket. Érti, hogy bünhödni kell.

A hazugság koronás bírója fél az igazság vértanúitól.

Mikor trónra lépett a cár, a világbéke apostolául tölta fel magát. Azután Judás lett az eszmének, összetűzött a japánnal s makacsságával előidézte a világtörténelem legrettenetesebb háborúját.

Hogy tovább folytassa gonosz munkáját, alkotmányt ígérgetett a megcsalt, megtizedelt népek, összehívta a nép képviselőit az alkotmány felett való tanácskozássra s azután durva erőszakkal feloszlatta a tanácskozó dumát.

De becsült a mérték! Az abszolutizmus sötét éjszakáját felrobbanó bombáknak fénye világítja meg! Az orosz nép törrel írja meg a cárizmus halálos ítéletét s bombával üti rá a pecsétet.

Az emberiség nagykoruvá lett. Szégyen a nemzetre, mely gyámot tür maga felett. Az oroszok gyámja süketnek teteri magát, nem akarja meghallani millióknak szavát, panaszát s így elsősorban fület nyitogatták. Jó arra a bombaszilánk!

Borzalmasan gyönyörű a felébredt orosz nép küzdelme!

Öregeket és ifjakat, férfiakat és nőket egyaránt megszállotta a szent lélek: a szabadság lelke! Hősök hazájává lett Oroszország. Vértanuk földjévé az orosz föld! Az öreg élni akar még, hogy halált okozhasson. Az ifju a halál félelme nélkül áldozza fel életét.

A férfiú nászítja a vérpadra vezet, a hajadonnak a menyasszonyi mirtus virág helyett véres dicsőség babérja övezi szüzi homlokát.

Az autokratizmus szolgálóinak holtteste egy-egy lépcsője a forradalomnak, melyeken az a trónról hatol, hogy az igazság, a szabadságszeretet isteni erejével darabokra zuzza, összetörje azt, hogy azután egynek összetört trónjából, milliók boldogságának, milliók jólétének darabokra zuzott koporsójából megalkossa a népszabadság, a népfenség, a népakarat bölcsőjét.

Lázus gyönyörtüszéggel olvasom az orosz forradalom eseményeit! Öröm dobogtatja meg a szívemet, mikor a sötétség egy-egy újabb szolgáját tépi cafatokra a robbanó bomba! Nemes irigység tölt el az igazság, a szabadság vértanui

íránt, kik hősi elszántsággal, apostoli ihlettel nemzetük szebb jövőjét vérukkal váltják meg, a kik a bombák hangján parancsolva a pusztulás fekete szárnyu angyalának, életükkel fizetnek a haza ellenségeinek haláláért.

Lobognak Oroszországban a szabadság oltártüzei!

A munkás mukaerejét, a diák jövendőjét, a tudós tudását, a katona bátorságát, a hivatalnok fizetését, a leány édes álmait, az asszony családi boldogságát s ha kell mindenik életét hozza áldozatul. A millió igazhívó áldozóval szemben ott áll a zsarnokságnak pogány fejedelme, a rablott vagyonnak, a bitorolt címnek néhány kiváltságosával.

Hadd lobogjanak az oltártüzek s ha meg nem térnek a bünösök, változzanak az oltárok máglyákká, melyek haragos, felcsapó lángjukkal elolvasszák a koronát, elégetik a kiváltságok vérel és könnyel bemocskolt rongyait.

Éjszaka volt eddig Oroszországban. Észak birodalma árnyéket vetett egész Európára!

Virrad már! Hajnalodik! Oszlík

M á s.

Irta: Silbergerné Lőw Róza.

Párolgó sült utolsó maradékát tette piros ajkai közé utána hörpintve a csillámlón gyöngyöző, arany színű hegyaljai a beces hölgy. Kicsapongó jókedvvel kocintva poharát férfi társához, midőn a kalauz csengető harsányan kiáltá: Hatvan, Budapest felé! Gyorsvonat.

Utolsó mosolygás, csók, üléslés után párom kisetett az elhagyott étteremből bizalmasan suttogva. Illedelmes kézőkkel kedveskedett a férfi, meleg pillantással, simogató kézzel hizelkedett a nő és egyik voltak vágyban, gondolatban e két talán idegen teremése Istennek.

Csatolják, készitük, indítják a vonatot. A férfi felszáll, elszáll! A nő lenn marad mosolygósan, szerelmesen intogtva, kedvesen buszuskodva. Prűszkülvé, zakatolva, biztonságjal lezúg a vonat. Bizonytalan, szájjal lesző tekintettel, fáradtan ballag befelé a csinos, elegáns, érdekes hölgyem. Figyelmesen vizsgáltam: ki, kicsoda? Tűkrűzgető, önmagát mohón nézegető aróából nem bírom kihámozni egyéniségét. Tűkörbeni

studiuma azonban kezembe adja talányom megfejtésének szálait. Gobozok, gobozok, holott nem is érdekes.

Szoknyája hátsó zsebéből puderes pacsmaag kerül elő. Mihamar sima. Üde, rózsás az arc. Festékes árnyék kerül a szemek környékére, ragyogató cseppel bele a fáradt szemekbe és nem álmos, lusta többé e női arc, hanem kellemes, illatos. Felém is száll a kicsi üveg bódító illatából. Ismét sühog a leráncolt ruha, villog a főhéher keztyű, a friss mosoly, a hódító tekintet. Időgesen eleven ez önmagával oly szorgosan foglalkozó asszonyi teremés.

Ében figyelő és feltűnően fáradt. Csoladaltvány nekem. Egyet pillant tükrébe kacéran, egyet nyújtózkodik karcson lenge kigó alakja és álmos szemé felvillan, amint a másik vonat elibe siet várakozásteljesen. Új érdekléssel, számítással, mosolylyal, kokettériával. Másikat vár. Ki volt amaz? Ki lesz ez? Tán ő maga sem tudja...

Eleven, nevetsős arcu, csupasz állu, serdülő ifju száll le hozzá és újból kezdődik a suttogás, a kézőcsók. Bizalmas egyetértéssel intogtva

kerülnek újból a restauráció asztalához. Más uszona, más udvarló, más csók, más hizelgés járja. Enyelgő kacaj, könnyelmű szó, hazug hizelgés folyik a üde ajkáról. Ledér vágy égfju szempárban. Az pirul arcon, ajkon. Dőre, hizékény ifuság! Éli az alkalmat. Nem kérdez, nem kénbel. Ha józan, értő szemmel látna, nem lángolna ugy. Nem hódolna e szines, üdének tetsző, válójában fakó lénynek.

Vagy természeti ösztönből, vállvonogtva, erőszakosan rántana rajta és csökölné esztelenül, mert jól esik! Mert hölgye szép, kívánatos!

Nem soká suttognak édesden. A másik vonat indulása int. Hallom idegesen remegő szavait: Nem mehetek be magával a városba, mint ígértém. Lássá édes, közbejött sürgős teendőm, más utam. Most, vagy viszem magammal, vagy sajnos, le kell mondanom élvezetes társaságáról. Hizelkedő, kérő, sokat ígérő tekintet kíséri szavait. A szenvedély fátyolán nem látja a ravaszon hunyorgató, diadalmasan büszke, ünhiit asszonyt. Elegendés hüvelyben a pénzösvar, közönséges kokottot. Ha ugy tudná, ösmerné a hamis, ár-

mányos mesét, mit minden áldozatának külön mesél, elfordulna tőle undorodva a férfi.

Vagy akkor sem? Ki értené meg őket.

Ha tudva tudná, hogy órákkal előtte más volt a kedves, a cirogatott, az édes, nem menne bele a csapdába. A furfangosan kieszelt tarka, selymes hálóba, melybe, mint a halakat fogja zseniális hölgyem az aranyos pénzű, szerelemben uszó halakat.

De nem tud semmit, csak benső könyörgést hall, égő sürgetést ért, hogy: gyorsan gondoskodjék jegyről. S mikor a homoráriumtól meghatott kalauz külön, meghitt vonatfülkéről gondoskodott, szabadon áradhat a hazug, hizelgő szó. Mintha a szerelm elementáris ereje fakasztaná. Pedig csunya fekete érdek, ami e hangból kieseng. Oh, hogy bänkódtam, sóvárogtam utánad ocam! Hogy szenvedtem magányomban! Kéjes bugásba ful a szava. A fiu hiúságát gyengédlen legyezgetni érezvén, meghódol a nálánál vénebb asszonyfurfangnak. Nem kérdi asszony-e, lány-e? Hü lesz-e hozzá, na csak ideig-óráig is. Dehogy, dehogy! A magyar cimerral beszótt

Saját készítményű kész felöltöket, gallérokat, angol „Hubertus“ kabátokat és gallérokat, a legújabb divatu nyakkendőket, hazai „Kobrak“ czipőket, Pelikán és Gyukit kalapokat raktáron tart.

Hazai és angol szövetből már

48 koronáért készit őszi és téli divatos öltönyöket, **36** koronáért felöltöket

Feltűnő különlegességek
1 és 1.50 koronás nyakkendőkben!

Kerekes Pál

úri divatüzlete,
polgári és egyenruha
szabóságá

S.-A.-Ujhely Kazinczy-utca,
Polgári takarékal szembe.

az árnyék, fény kerül helyébe!! Eddig Európa szabad nemzetei átkozták Oroszországot, mely zsarnokságával árnyékot vetett alkotmányukra, de ha győzni fog ott a forradalom, a láncait szét szaggató népakarat, akkor áldani fogják, mert a népfenségnek, a a nemzeti szabadságnak a forradalom vértengeréből felragyogó napja egész Európára fényt, meleget, világosságot fog árasztani!!

Győzőn a forradalom!!!!

A hétről.

(Mandátum kivégzés. — Szobor leleplezés — Apponyi! — a köztársaság elnöke.)

Szegény Achim András! Tegnap még nagyságos ur volt és véde az immunitás, — ma csak egyszerű t. c. sulyosabbá azzal, hogy kénytelen egy oszob ézrest, a mandátumépör költségeit lefizetni.

Nem kellemes állapot ez! Sem Achimnak, sem kerülete, Békéscsaba népének! Mert ott a politikai szenvedély, a pártizalom újból szabadlára lesz bocsájta s megint meg lesz bontva hosszú időre a polgárok közötti egyetértés.

A Ouria nem mind talájn fején a szöbet. Megsemmit mandátumokat csekélységek miatt, mit futni hagy olyanokat, kik alaposan megérték a mandátum — kivégzésre!

Hol van a hiba? A személyekben-e vagy a törvényben, avagy mindkettőben? Nem firtatjuk e kérdést, mert még baj származhatik belőle!

Szobrot emelt a főváros népe! Talán Kossuth Lajosnak, Magyarországot újjáteremtőjének, a függetlenség eszmé megtestesítőjének? Dehogy! Ezt nem szabad megtenni, — mert meg talál valaki e miatt nehezteni!

Washington Györgynek emeltek szobrot, az amerikai polgárok szabadsága kivívójának, a szabad köztársaság megteremtőjének. Képzelem, mily zordanon tekintethet a kőtalapzatáról a szobor, mikor maga köré gyűlve látta a sok — strébert.

függöny legördül és folyik benn az élet ledér játéka hitványan, alacsonyán. Ki kíváncsi beljebb hatolni az élet tarkaságaiba? Más épügy nem, mint én. Csak szépre vagyunk kíváncsiak. Azt pedig nem talájn a szerelem iylétén megburcoltatásában, visszaclésében...

Érdekes, kedves themám, de csak ösnetlen, tisztá, magasztos nivoltában. Mikor meghatott, becsületes szívek öszedobognak, nagy nemes lelkek ujjonganak, remélnék. Égy másért rajongó, vagy szenvedő, szerető egyvű kerülnék... De itt-itt e ríkító életképpénn megborzadok. Ily gyönyörű külsővel, ily ruh eskük, igéreték! S hogy leltel számításának ideje, hogy tónh kifelé az udvarlóját, de túri enyelgését, mert pénze már ott esőrög zsebében. Leikében ott lappang vágya: oh, bár már hordaná magát, mert jún Más. "Más", más a jelszava. Az zug lelkében. Miro magában marad elragadó egyénisége, csakugyan alig tudja magát fölfrisíteni, kicsinosítani, mert jún más.

Bizony rosszul is festett a puritán erkölcsök megzemélyesítője oly társaságban, hol majdunen mindenki kegyelmes ur vagy legalább is kir. tanácsos akar lenni s hol mindegyik gombyukára néz, mert vagy van benne, vagy akár óhajit belé egy kis ordot, nem bánja, ha akkorka is, mint egy kis Ferencz József — rendezke.

Csak legyen, csak lógjon, hogy külömb legyen társainál. Mert nálunk ilyen a demokrácia!!

A Nap-ban olvasom, hogy ezen a szobor ünnepélyen egy egyetemi polgár úgy üdvözölte Apponyi grófot, hogy:

Éljen a magyar köztársaság első elnöke!

Az üdvözlés a közönség körében élénk, helyeslő visszhangra talált. Ebből látom, hogy dereng a hajnal és a lelkebe világosság férközik.

Kezdenek az elnök avval foglalkozni, hogy mi a boldogabb állapot? — A polgárok keserves adófilléreiből egy idegen hadseregre támaszkodó, érzésben velünk közönséget nem vállaló dicsasztia hatalma alatt görnyedezzen e, vagy a szabad férfiak társaságához méltó államban, köztársasági kormányforma alatt élvezzin a munkálkodás teljes gyümölcsöt?

Hát bizony messze vagyunk még az óhajtott céltől! Azt kiorószakolni nem lehet, mert csak az idő érlelheti meg. Nem a nap hevével, hatalmával haem a tudomány szugarival, mely ha behatol majd minden kastélyba, minden házba, minden kunyhóba, akkor, de csak akkor lehetség elcsigázott, kifosztott és elnyomott *atlatvalókból* egy szabad állam *szabad és oneresztos polgárai.*

SZILÁNKOK.

Sátoraljai hely, 1906. szept. 20.

Nagyságos asszony! Folytatom a megkezdett munkát. Az interpelláció után azon kérésrel fordult hozzám, hogy írjak egy fulmináns cikket a pékek ellen, mi okból, azt mondani is fölösleges.

Méltóztassék megengedni, de ez alkalommal kissé udvariatlan leszek, mert kérésének nem vagyok hajlandó eleget tenni és pedig azért nem, mert ha oly fulminans lenne is cikkelyem mint a darazsak fulánkjá, vagy oly langyos, szelíd és fülbemészó mint a hárfá hangja, a resultatum egy volna, azaz nulla.

Évek óta nem egyszer de az unalomig sokszor voltak helyi lapjainkban is e kérdések tárgyalva és az eredmény semmi, minek tehát az újabb írás, az újabb kirohanás ott hol ez iparos urak méltányosnak lenni egyáltalán nem akarnak — valljuk meg okosan teszük — ott, hol a közönség érdekeit mibe nem néző egyének intézik az ügyeket, pedig a hol komolyan veszik a polgártársak érdekeit is és akarnak valamit tenni, lehet eredményt fölmutatni, mire vonatkozólag csak egy példát hozok föl. Szegeden sem bírták már elviselni a hus horribilis árát, létesítettek tehát egy hatóságú mérszúrőket a temesváriknak mintájára, hol a husnak kilogrammját 90 90 fillérről pékek adni. A ki nem hiszi, olvassa el a „Pesti Hírlap” szept. 18-iki számát, vagy tudja meg direkté Temesvárról.

Nagyságos asszony! Nem marad már más hátra, mint számolni a helyzettel és úgy állítani homlokterbe a dolgot a mint az a magáridégségében meg van. A helyzet pedig az, hogy ki vagyunk egyszer-

rűlen szolgáltatva méltányosnak egy csöppent sem mondható árusaink ténykedésének, nem is remélve már segítséget sehonnán.

De hol vannak ilyenkor a néptribunok? Mäskor ha a néptől ó a fölséges néptől kérni kell valamit dehogyan is maradnának el a horizontról, eregetven felénk a phrasissok, a légbubarekéként szétpattano szölamok egész áradatát; de ha a közért ünzetlenül csak egy fikarcnyit tenni kellene, akkor nincsenek sehol és hallgatnak mint dinnye a fűben!!

A tények pedig ezeken kívül ugy festenek, hogy árusaink érdeke minél többit, minél rosszabb quali tásüt minél magasabb árban értékesíteni; nekünk fogyasztóközönségnek pedig ezzel szemben minél többit és minél jutányosabb árban kaphatni.

Nagyságos asszony! A harmadik vagyis az utolsó tényezőről a fogyasztók és vevők vagyis édes magunkról is meg kell emlékeznem. Mindnyájunk előtt jól ismert azon közmondás, hogy Segíts magadon, Isten is megcsigát. Segítsünk tehát társadalmi uton a magunk baján, haesak lehetséges. Volna egy szerény tervem, ha másnak jobb van, elő vele, de mindjárt. Ugyanis — így gondolnám — álljunk öszse kétszáz család, vagy minél több annál jobb és szerződjük egy mérszárossal, ki kizárólag nekünk fog árulni, természetesen mi is kötelezzük magunkat kizárólag tőle vásárolni kötelezve egyttal magukat pontosan fizetni. Részletkérdéseket a megválasztandó bizottság elintézné, fő, hogy legalább 200 aláíró legyen, akkor hiszem, hogy az eredmény is meg lesz. Pénzbe a próba nem kerül, a jobbat, többit és jutányosabbat ki ne óhajtaná!?

Szóval egy kis szövetekezés, egy kis kartel a meglévő hus stb. stb. kartelek ellen, hogy mi is tudjunk élni!! Az első lépés aztán megmutatná, hogy haladhatunk-e tovább e csapáson!?

Ezek után legyen szabad nagyságos asszonyhoz interpellációmát a következőkben intéznem:

1) Céla vezetőknek tartja e indítványomat?

2) Ha életrevalónak tartja, hajlandó e a munkát kollegiáj — háziaszonnyok — között felosztva, a szükséges alátöröket összehozni? Ha nem hajlandó, miért nem?

Mielőtt cikkelykemet befejezném, szükségesnek tartom idokolni, hogy miért óhajtom e munkát kedves háziaszonnyainkkal végezteni és keresztülvitelni, megmondom öszintén Ne méltóztassék gondolni, hogy kényelemszeretöből, nem, hanem babonából. Igaz, hogy a babonázókat már Kálmán király büntette, pedig ez jó régecskén volt, de azért ma is többé-kevésbé mindenki babonás, megvallom én is az vagyok. Ugyanis amit itt közgazdasági dolgot férfiak terveztek és csináltak, az eddig szerencsésen mind esütörtököt mondott, csak kiesik heti vizsgálodolnunk és egymás után jelennek és tűnnek el a malom, coganagyár... de minek folytassam tovább stb. stb., hát csak az kellene, hogy valamelyes zsebbevágó dolog kivételére e közgazdászok kéressenek föl!... hát ne legytünk babonások?!

Befejezésül még arra bátorodom kérni nagyságos asszonyt, hogy akciójukat ne küssék öszse gyakori jóurakkal, mert ez esetben a t. fájék könnyen ugy járhatnak, hogy a mit megnyernek a vámon, elvesztik a réven; továbbá, hogy sem föl, sem alitőlököt ne válasszanak, mert így bírják a fiaskó és végre, hogy egy barátságos vacsorára hívjon

meg, de persze csak akkor, hamár mozgalomk megtermette a vürvávart gyümölcsöt, vagyis hamár az ölesőség jegyében fogunk élni, no de addig eldől, hogy önök is nagyságos asszonyom hajlandók e a beszedlen tulmenni, ha mindjárt csak egy szemerral is és valjon nem-e oly fuserek mint a helybeli jeles közgazdászok?

Csapó Lajos.

A MEGYE ÉS VAROS.

× *Anyakönyvi kinevezés.* Dürschlag Benjamin segédjegyzőt a belügyminiszter az izbugyaradványi anyakönyvi kerületbe anyakönyvvezető-helyetteső névezte ki.

× *Dr. Kontz Endre marad.* Dr. Kontz Endre főispáni titkárt a belügyminiszter szölgálatétele továbbra is Zemléplénvármegye főispánja mellé osztotta be.

× *Jegyző választás.* Az öresodésben volt zemléplénvármegyei körjegyzői állás pályázat utján f. hó 14-én lett betöltve. Ez alkalommal a választást *Gortvay Aladár* szörcseni föszölgabiró vezette s a három pályázó közzül szötöbbséggel *Nyomárkay Gyula* mádi másodjegyző lett megválasztva.

SZÍNHÁZ.

Íz új téli szözon küszöbén.

1906. szept. 22.

(*ny.*) Valóra vállott tehát sejtésünk a munkács — eperjes — sátoraljai helyi szöni kerületet illetőleg. Ez a szönikerület végelgyengülésben múlt ki, mielött élietelt volna. Penn lehet tartani, lehet fennmaradását érozskolni, de igazí életet nem adhat neki semmi. Életö vegetatio, jel-ne szomorú, jövöje reménytelen.

Ezt most már a. első próbalkozás után azt hisszük: minden illetékes tényező érzi, de legföképpen érezheti ezt *Miesey F. György*, kinek az a háttalan szerep jutott, hogy élön álljon ennek a szönikerületnek.

A munkács — eperjes — sátoraljai helyi szönikerületnek Sátoraljai helyi az anyaváros. Sátoraljai helye támaszkodik szükségképp az igazgató a többi városokban elkerülhetetlenül bizonyos többit-kiadások fedezésénél, mert másra, mint az anyavárosra nem is támaszkodhatik.

Akik ezt a kerületet lázasan, kapcsolva megcsinálták: nagyon szerencsétlen munkát végeztek. Megdöbentöben szerencsétlen munkát, mert Sátoraljai hely nem r ndelkezik oly erkölcsi és anyagi támogatással, mely predestinálhatná öt az anyaváros szerepére. Kétségteleen tartom, hogy ezt a kerületet a mondotaknál fogva csak ugy lehet fenn tartani, ha egy *szöi vezetö társulat* igazgatója az anyagi romlásba akar rohanni mindenáron, vagy ha a kerületet egy *szöi vezötelö társulat* foglalja le magának, a mely természetesen a legkisebb pénzáldozattal dolgozik.

Miesey F. György társulatát szervezös tekintetöben nem tartom kritikán fölültalónak, de meg vagyok gyözödvöl arról, hogy az ö társulata még mai állapotában se hozhatja vissza a kész kiadásait ebben a kerületben.

Mert azt a veszteséget, amit a kerület igazgatója a nyár folyamán Sárospaták, Homonna és Nagy-mihályban szenved: nem térítheti vissza az anyaváros Sátoraljai hely még akkor sem, ha a közönség kétszeres erővel támogatná az eddigi

Mim

a legbiztosabb poloshairtó szer.

1 üveg ára 60 fillér.

Kapható: Hrabéczy Kálmán drogériájában Sátoraljai hely, Kazinczy-utca, Haas-tele ház

pártlósához mérten. *Miescy F.* Györgyöt meg fogják győzni tapasztalatai, hogy melyben e kerületet megkapta: szerencsétlen erre volt.

A társulatot össze kell tartani természetesen nyáron is, előadásokat kell tartani Nagyminálly. Homonna, Sárospatak városokban, melyek egyáltalán nem hívatják arra, hogy egy nagy szántársat a részlejt fedezhessék. Az itt szenvedett veszteséget Sátoraljaujhelynek kellene megtéríteni, de városuk erre képtelen. Ezen okból van a kerület már alajában elhírbizva. Városunk nagyigényű közönsége szervezett, elsőrendű társulatot kíván, amékkül, hogy annak anyagi támogatást adhatna, vagy adhatnának a kerület többi városai.

Reménytelen tehát ennek a színkerületnek a jövője, *Miescy F.* György helyzete pedig méltán elszomorító. A lehetetlen helyzetből a kimenésnek csak egy útja van: a városnak, mint erkölcsi testületnek megfelelő, igazságosan megfelelő szubvencióval kell lendíteni a kerület színházának kátyuba jutott szekerén. Nálunk épen úgy, mint a kerület többi városában, S. Mikor állítjuk, látjuk, hogy a *Miescy F.* György társulata közönségünk igényeit nem elégíti ki, a sopánoknál, mint sem ér, tettei kell rajta lenni, hogy minél több keljélghesse.

A színházi bizottság nagy feladatok előtt áll az új szezon küszöbén: szervezni kell a társulatot, követelnie kell annak megfelelő kiegészítést, de egyúttal *Miescy* igazgatónak modot kell nyújtani arra, hogy ezt meg is tehesse.

E lapban, sőt a l. p. ezen helyén, épen az én tollamból erős kritika érte a *Miescy F.* György társulatát, mint egészét, mint városunk egyik fő kulturális tényezőjét. Rá is szolgált erre a kritikára a társulat, de nem szabad elfelejtenuk, hogy egy szántársulat művészi tekintetben legsúlyosabb bucsát tárgyává tehető ugyanakkor, mikor tudatában vagyunk annak is, hogy a színház, mint műveltségnek a legnagyobb szánalmat kelti fel az igazgató anyagi áldozatait, veszteségei iránt. Ennek tudatában voltunk.

Pártatlanul s őszintén: a *Miescy F.* György társulatát, mint kulturális tényezőt a múltban nem jog nélkül érte a gúny, de mint azelőtt az igazgató szempontjából a legzserencsétlenebbet bizonyított. A legsúlyosabb kritikának is élett veszti a kétségbevonhatatlan tény, hogy városunk jobb, szervezettebb társulatát nem követhet, ha csak igényei vannak s ezzel szemben nyújtani semmit nem képes. A színház üzleti részén okvetlenül lendíteni kell, ha azt akarjuk, hogy méltán teljesítse kulturális hivatását.

Es amilyen nyíltsággal mondtunk véleményét a társulat művészi nyilvánjáról ép oly nyíltsággal kell felhívni az illetékes tényezőket arra a várható s elkerülhetetlen körülményre, hogy a munkálat—epertés—sátoraljaujhelyi kerület a szántársulat megfelelő szubvencióvala nélkül: esődbe kerül, s minél szervezettebb a társulat, annál hamarabb, mert emelkedőnek kiadásai.

A kerület városaira, mint erkölcsi testületekre hárul a feladat, hogy a szántársulat üzleti létének megszilárdításával tegyék lehetővé, hogy az igazgatóval szemben művészi szempontból is fellépessünk oly követelésekkel, melyeket közönségünk magának meg kíván művészi igényei részére.

Ha már megcsinálták ezt a szerencsétlen kerületet, gondoskodjanak

róla, hogy az igazgatók ne horzadjanak avenni vezetését s ne keressék esődbe, ki az átvételre már vállalkozott.

Mert a tárgyilagoss, komoly bírálatnak csak akkor van helye, ha tudjuk, hogy van alap, amelyre építhetünk ítélésünk, igényeink szerint. Alap nélkül építeni azonban tudvalevőleg nem lehet.

HIREK.

— **Személyi hír.** *Hoffman* Hugó tábornok, kerületi parancsnok folyó hó 21-én Sátoraljaujhelyre érkezett s folyó hó 22-én résztvett a helybeli honvédszázadjú tartalékosainak a Ritka hegyen tartott harcászati lovaszetésben.

— **Fischer püspök bernautja.** Dr. *Fischer* Csobri Agoston I. hó 18-án lépett vármegyei területére, hogy a bérnálás szentségét e vidék egyháziának hívet között kiosssa. Abauzsantórol délután 4 órakor indult el — lovasbanderum és közigazgatási hatóság kíséretében. A vármegye határával a járás főszolgabírája *Görvölgy Aladar*, a tokaji róm. kat. esperesi kerület papsága, a vidéki összeszereltetett községek, élükén *Bernath Béla* képviselővel, 34 kocsival és egy 50 tagból álló lovasbanderummal várta a püspököt. — Megérkezésekor a díszmagyarba öltözött főszolgabíró magas szárnyaita üdvözítő beszédet intézett a főpásztorhoz. A püspök köszönetet után *Besseney* István esperesi püspösnak a papság nevében intézett üdvözítő beszédet a püspökhez. A bérnálás 19-én délután Tályán és Rátánkán etjelett meg délután Monokon, 20—21-én Madon, Tarcán és Tokajban. A püspök a katechizálás nagy gyűlésre e hó 24-ére Pestre utazik és 27-én fog Szerencsére menni.

— **Ejegyzés.** Thurátaki és komjátani *Thuranszky* Tihandr eljegyezte feleséval *Mezősny Annát*, feleséval *Mezősny Gusztáv* és neje szülei *Koczoghy Zsuzsanna* leányát.

— **Az Antialkoholista Egyesület ülése.** A „Zemplénvármegyei antialkoholista egyesület” I. évi szept. hó 25-én d. e. 8 órakor ülést tart a „Sátoraljaujhelyi függetlenség pártkör” kegyiségen. Tárny: 1. A jóváhagyott alapszabályok bemutatása. 2. A lemondó elnök *Sennyey Miklós* helyének betöltése. 3. Titkári jelentés az antialkoholista egyesület működésének megkezdéséről vonatkozólag. 4. Esetleges indítványok.

— **Öngyilkossági kísérlet.** Folyó hó 22-én délelőtt 11 órakor Sátoraljaujhelyben öngyilkossági kísérlet történt. *Balogh Pál* volt csendőrörnéster, gyártelepi munkás Deák utca 826. sz. alatt levő lakásán hatóváltó forgópisztolyával löbe lötte magát, súlyos sebet ejtvén balantékán. A lövés zajára *Szabó József* csendőrörnéster rohant a szobába s elvette az öngyilkos fegyverét, ki súlyos sebbel vonaglott a szobában. A súlyosan sérült embert az „Erzsébet közórháza”-ba szállították. Öngyilkosságának okát nem tudják. Az orvosok biznak a szerencsétlen öngyilkos felépülésében.

— **Megmort gyermekek.** *Litavszky* Alizt a helybeli petrolumgyári gépezés kis leányát, valamint *Orbán* József kereskedő tanoncot egy vezet-gyanus kutya marta meg. Mind a kétőt felszállították a budapesti Pasteur féle intézetbe.

— **Barcaza Lajos új szobra.** *Barcaza* Lajost az uhelyi Kossuth szobor készítésével megbízott szobrászt újabb ban a rákospalotai Kossuth-szobor készítésével bízták meg.

— **Betörések és lopások.** Az utóbbi napokban Sátoraljaujhelyben egyik betörés a másikat érte. Így betörést kísérletet meg *Markovics* Miksa Kazinczy utcai lakásán, honnan egy házitólajag egy pipán kívül nímsem loptott el. Betörték azonkívül *Rakovszky* Sándor ruhatisztító Beresényi utcai lakásába, honnan az ismeretlen tettest a segéd riasztotta el. Elkövetek az utóbbi napokban a rendőrség jelentése szerint a betörésen kívül két lopást is. Egyiket *Langermann* Károly mérsáros kárára, kitől a vágóhidú jégveremből 48 kíló húst loptak el. Megkárosította ugyancsak ismeretlen tettes *Grícsik* János kőművesét, ki az épülő Schön-féle házudolgozott. A tolvaj 10 korona értékű aranygyűrűt s pár koronányi készpénzt loptott tőle el. A tettesek kiderítésére a rendőrség megindította a nyomozatot.

— **A város hivatalos hírei.** A város a következő hivatalos hírdetményeket bocsátotta ki: *Vadasszati Jog ügyében:* a város tulajdonát képező vagyonát jogot 1907. május 1-től 6 óráig eladott a következő évre érbe adja. Versenyterjesztés I. évi október 15-én d. e. 9 órakor lesz a városban. — *Hatósági mérsároknak* folyó évi október 10-ig a főjegyzőnél. — *A választás alá nem eső képviselők nevelésének* kiegészítésére kiküldött bizottság október hó 22-én d. e. 9 órakor tartja ülését *Matolai* Elele elnökelte alatt a városi adóügyi osztályban.

— **Gyermekvédelem az uhelyi iskolákban.** Azon országos mozgalom, melyet az Eötvös alap a gyermekbalesetbiztosítás ügyében az országban megindított, városunkban is eljuttatta már jótékony működését. A sátoraljaujhelyi iskolákban a tanítók már kiosztották a gyermekek között a prospektusokat; minden gyermeknek biztosítva kell lenni baleset ellen, mert az ezért járó díj (évi 5—6 korona) oly elenyészően csekély, hogy a hárszerényebb viszonyok között levő szülők is meghozhatják gyermekeik érdekében ezen számban nem vehető anyagi áldozatot, és ha még hozzá vesszük azon valóságot, hogy a befizetett díjakat a gyermek 18 éves korában visszakapja, ugy nem eléggé ajánlhatja a szülőknek ezen magasztos intézményt legnagyobbat figyelmébe ajánlani. Részleges felvilágosítást minden tanító szivesen ad az érdeklődő szülőknek.

— **Megöltött napszámok.** *Nagy* István madi lakos, földműves a minap a sz. óben dolgozott, munka idejére fegyverét a földre helyezte és gondatlanul vágta a szőlőveszőket, észre sem véve, hogy vele levő 16 éves társa a fegyverrel játszadozik. Egyszer csak a játék közben a gyermek kezében elsűt a fegyver és *Nagy* István a sűrűt több helyen megsebesítette. A sebesítést az „Erzsébet” közórházba szállították.

— **Elmenekült betörő.** *Bodrogkeresztúról* írják, hogy úzv. *Kuczik* Sándorné lakására egy magát *Kezniek* Jánosnak vagy *Nagy* Jánosnak nevező férfi betört. A zaira figyel-messé lett Kuczikné nyomban a szobában keltetett s hogy ártalmatlanná tegye a betörőt, dulakodni kezdett vele. Dulakodás közben megharapta Kuczikné mellett a betörőt, mire az asszony féjdelmében eleresztette őt, úgy hogy még idejekorán megugor-

latott. A csendőrség nyomozza a körülbelül 21 évesnek látszó földlőnőn fekete tettest, kinek nyakán baifülig tartó forradás van.

— **A rendőrség fogda öngyilkos jelöltjei.** Folyó hó 18-án és 19-én a helybeli rendőrkapitánysági zárkában két öngyilkossági kísérlet történt. Folyó hó 18-án *Peterfreund* Chain balázsfalvai illetőségű íz. valóság egyént a rendőrkapitányság illetőségi helyére akarta toloncolni. A tolonc cfeletti elkeseredésben egy madzagra a rendőrségi zárkában felakasztotta magát *Ladár* János a zárka kuéására azonban észrevette, s így a tolonc megmenekült a biztos haláltól. Folyó hó 19-én reggel hasonló eset történt. *Eisenkrant* Jenő esapi illetőségű 18 éves foglalkozás nélküli gazdasági gyakornok, kit a rendőrség az Anisz Sándornál elkövetett betörés-lopás miatt tart fogva, a zárka ablakácsára felakasztotta magát. *Ladár* János kulcsár felesége, ki éppen a folyosón járkált, észrevette az ablakácsra függő embert, kinyitotta a zárkát s kiszabadította az öngyilkos jelöltet a hurokból, ki nem-okára eszméletre tért. A két öngyilkosjelölt immár tul van minden veszélyen.

— **Nyilvános számadás.** A varanói önkéntes tisztoz testület szeptember 8-án gramophon előadását egybekötött tánczenéstélyt rendezett, mely alkalommal felléptek: Dr. Csáky József, 18 K. Werner Gyula, 7 K. Landesmann István, Ildsv. Gaál Sándor 5—5 K. Tinán István, Stößer Antal 4—4 K. Diószoghly János, Scháfner Károly, Füzesséry Pál, Grünfeld Sándor, Rosenblüth Sándor, Hobor József 3—3 K. Demény István, Cséri Hermann Bodor Gábor, Dr. Gaál Sándor, Strompf Pál, Dr. Török Vilmos, Jányik András, Révész Mór, Csacsók József 2—2 K. Heuter L. Sivók József, Singer Arnold, Szedlák Ede. Kinelszky Ferenc, Zselvay Bogdán 1—1 korona. Összes bevétel volt 303 K. 20 f. Kiadás 137 K. 36 fillér. Maradt 165 korona 84 fillér.

— **Kazánfűtő- és stabilgőzgépek-kezelő tanfolyanok.** A kassai m. kir. áltami felső ipariszkolában f. évi okt. hó 15-én kúton tanfolyanok nyílnak meg oly gyártalánosok és lakatos, kovács, pézműiparosok részére, kik a stabil gőzkazánok, illetve stabil gőzgépek kezeléséhez szükséges elméleti és gyakorlati szakképzettséget megszerezni óhajtják. Beiratkoznatni — a szabályszerű 6, illetve 10 K. beíratási díj befizetése mellett — bármely napon d. e. 11 és 12 óra között az int. igazgatóságnál. Az elméleti tanítás a hétköznapok estéi, a gyakorlati demonstrációk a vasárnapok délelőtti óráiban tartanak. A tanfolyam végén teendő kesisítő vizsgálatok eredményeihez képest a hallgatók a kazánok, illetve stabilgőzgépek kezelésére törvényesen feljogosító bizonyítványokat nyernek.

— **A „Gyakorlati Közigazgatási Könyvtár és Döntvénytar”** szeptember 15-én kiadott számban Dr. Tókos Géza főszolgabíró érdekes monográfiát írt a „Vásárvamokról”. A fűt-„Főlapján” pedig Dr. Müller Géza szép tanulmányt írt a mai közigazgatási állapotokról. A „Döntvénytári rész” szintén tanulságos, változatos. A „Gyakorlati Közigazgatási Könyvtár és Döntvénytar” előfizetési ára egész évre 12 kor. félévre 6 kor., negyedévre 3 korona, egy hóra 1 k. Az előfizési áratok legelőszőbb póstai utványon a szerkesztő és kiadó; Dr. Dolencz József ügyvéd Budapest VIII. József-kürt 74. sz. a. címére küldeni. Mutatványszámokat szivesen küldenek.

Mit igyunk?

Az elsőrendű természetes szénsavas nátrientartalmú ásványvizet, a mohai

Kély, dr. Sándor, dr. Unger, dr. Nardó, dr. Brechet, dr. Alant, dr. Brody, dr. Fischer, dr. Meszög, dr. Kert, dr. Werner, dr. Gebhardt, dr. Balog, dr. Varga, dr. Szabó, dr. Seipertsz, dr. Marcsák, dr. Glóser, dr. Markovics sít. ch. el. akik az Agnes-forrást a legnevezetesebb ajánlották: idős gyomorbetegnek, chronikus gyomorheretelen, főleg tartósan rossz után, csonlógyulladás, anglikórnál, vesé- és hólyagbetegségeknél, étvágytalanságnál, vészeségnek, mint óvszer fertőz betegségek ellen (yp. sz. csonlógyulladás) szorosan közzévalóval valóméltig nagyon érezték minden kétsz érődsz mistergesesen szüszavval tellett vizet, sőt a szádasvizet s ócsóbby hogy az agnes-forrás vizét a legszegényebb ember is könnyen megszerezhesse, nagyobbb vidéki városokban források szervezettek. ugyanoit a forrás leltas n.k. sine teo fuzete ingy en kaphato. A forrásról óvsz. — kaphato minden hiszerzetben és esiragyo vendéglőben.

ÁGNES-

forrást, mert föltétlenül tiszta, kellemes és ócsó savanyviz; dús szénsavtartalmánál fogva nem csak biztos óvszer fertőz clemek ellen, hanem a benne foglalt gyógsóknál fogva kitűnő szer a legkülönbözőbb gyomor-, legcso- és húgyvezéti betegségeknek.

Vegy vizsgálatok s ajánlatok az Agnes-forrást az orvosok előtt nagyon kedvelt gyógszerre tettes s hamarosan órdás szamban kerütek ki orvosi bizonylatok: dr.

Főraktár: SPINDLER KÁROLY urnál Sátoraljaujhelyen.

— A Természet őrjáti szolgálato-
kat tessz az emberiségnek, amennyi-
ben oly sok betegség ellen szolgál-
tatja a segítőszereket. Egyike a
tenger által nyújtott legjobb szerek-
nek a csukamájolaj, melynek hátra-
nya azonban az, hogy nagyon vissza-
tetsződjén. A „Scott-féle Emulsió”
formájában azonban a csukamájolaj
is jó ízű és könnyen emészthető,
akár csak a tejfel: a csukamájolaj
összes gyógyerejű tulajdonságai a
„Scott-féle Emulsió”-ban nemcsak,
hogy megvannak hanem még sokkal
hatásosabbak is. Egy házban sem sza-
bad hiányoznia a „Scott-féle Emulsió”-
nak. Kapható a gyógyszerárakban. 5

— 10.000. Október 2-ikán jelenik
meg a Pesti Hírlap-nak alapítása
óta a tízesedik száma. Ez a szám
28 esztendőit jelent, egy lap életé-
ben jelentős időhatárt, újabb olvasó
nemzedéket. Es a Pesti Hírlap ré-
gibb és újabb nemzedéknél egyaránt
népszerű maradt és ma hazánk leg-
elterjedtebb, legolvasottabb, legked-
veltebb napilapja. Mert radikálisan
szabadelvi, szókimondó és független
újság volt mindig; mert három év-
tizeden át mindig a jegyelebb
írói és hírlapírói gárdát látta munka-
társai sorában s mert azoknyit,
hogy napról napra a legnagyobb
terjedelemben jelenik meg, más nap-
lapokat felülmúlva, az előfizetőket
különféle előnyökben is részesíti. A
második tízezer szám első időszakára
Bötvös Károly, Gárdonyi Géza, Tóth
Béla és Bródy Sándor tollából ígér
a szerkesztőség tárcákat és regénye-
ket. Az 1907-ik évre szóló naptár.
Melyet minden október 1-vel belépő
új előfizető is megkap ingyen, ka-
rácsenyi ajándékkal több közhasznu
(kertészeti, mezőgazdasági, egészség-
ügyi) rovattal bővítve és 32 képes
oldallal fog megjelenni; szépirodalmi
része gazdag és választékos lesz. A
Divat-Szalont Szabóné Nográll Janka
jeles divatlapját, a Pesti Hírlap elő-
fizetői féláron kapják. A Naptárt
decemberben csak azok kapják meg
akik legalább október elseje óta az
előfizetők közé tartoznak. A Pesti
Hírlap ára egy óra 2 kor. 40 fill.,
negyedévre 7 korona s a Divat-Sza-
lonnal együtt 9 korona. (A Pesti
Hírlap kiadóhivatala: Budapest, V.,
Váci-körút 78. Telefon-szám 26-40.)

— Dunky fivérek os. és kir. udv
fényképezések műterme Sátoralj-
ujhely Főút 9.

Nagyon nehéz

de nem teljesen lehetetlen oly szert
találni, mely gyermekek részére épp
oly megbízható és eredményes ha-
tású, mint a gyógyszerkamájolajból
alposphorsavas méz és nátron hoz-
záadásával készült Scott-féle Emul-
sio a fiatal szervezetbe új erőt ve-
zet és átsegíti a fejlődéssel kapco-
satos nehézségeken. A Scott-féle
Emulsió egytuttal jó ízű, könnyen
emészthető és oly tiszta szer, hogy
a legesekélyebb zavarokat sem okoz-
za és állandóan csak a legjobb si-
kerral használható. A Scott-féle
Emulsió sokkal jobb, mint a közö-
néges csukamájolaj.

A Scott-féle Emulsió valódi-
ságának jele a „hátán nagy csuka-
halat vivő halász” védjegy.

Ezen lapra való hivat-
kozással és 75 fillér levél-
bélyeg beküldése ellenében
mintával bérmentve szolgál

Dr. BUDAI EMIL

„Városi gyógyszerár”

Budapest IV., Váci-utca 34/50.

Egy eredeti üveg ára: 2 K. 50 fill.

Kapható minden gyógyszerárban.



— Fidiusz Ötlet és vidámság kö-
szöntött be a „Fidiusz” című új fő-
városi élelappal, mely csupa vidámság
elmésség, ragyogó jókedv, pajkos
guny. Képei és rajzai is nagyszerűek.
Minden pénteken délelőtt már kézhez
kapja a vidéki olvasó is a „Fidi-
usz”-t a fényes tehetségsű Heltai
Jenő szerkesztő; főmunkatársai: Am-
brus Zoltán és Molnár Ferenc, ez a
két briliáns talentum. Karrikatúrái ja-
vát Cserna Rezső, Csók István, Garay
Akos, Gulácsy Lajos, Pényes Adolf,
Fereny Károly, Kernstok Károly,
Márk Lajos, Linek Lajos, Vesztoecz
Manó, ezek a kitűnő magyar festő-
művészek [rajzolják. A lap állandó
munkatársainak sora is fényes: Ab-
rány Emil, Horcog Ferenc, Ignotus,
Gergely István, Pusztor Árpád, Hajdu
Miklós, Komény Simon, Nádas Sán-
dor. A „Fidiusz” legalább 16 oldal ter-
jedelemben a legelősebb élelapp. Me-
sésen olesó! Előfizetési ára: egy évre
6 korona, fél évre 3 korona, negyed-
évre 1 korona 50 fillér, egy hónapra
50 fillér. Egy szám ára (6 krajcár)
10 fillér. Mutatványszámokat készség-
gel küld a „Fidiusz” kiadóhivatala
(Budapest, Rökk Szilárd utca 9.szám.)

A szerkesztőség üzenetei.

B. J. Zemplónagárd. Tossák a kassa-
i vízmeister iskola igazgatóságához
fordulni, ahol a kívánt felvilágosí-
tást megadják.

Kiadótulajdonos:

LANDESMANN MIKSA.

Minden igaz magyar asszony

vásároljon az üzletekben
az eperjesi

Felvidéki Szappangyárban

(Neuhaus V. és Társa)

készült és az összes külföldi gyárt-
mányokat felülmúló, **kitűnő mi-
nőségű**

Védőegyesületi

mosószappant.

Pártoljuk a hazai ipart!

Telek-ház-vétel.

Építkezésre alkalmas 2—300
négyzetűl kiterjedésű üres telek,
vagy már felépített 5 szoba
és mellékhelyiségekből álló ház
megfelelő nagyságu udvarral, vagy
kerttel Sátoraljujhelyben a bel-
város közelében megvételre ke-
restetik.

Ajánlatok 14 napon belül ké-
retnek.

Ügynök csak az esetben díjaz-
tatik, ha a vétel az ő közvetíté-
sével történik, mely esetben a
vételárnak legfeljebb egy száza-
lékára számíthat.

Cím a kiadóhivatalban.

Kótits László Sátoraljujhely.

Ajánlom saját készítményű, több kiállításon kitüntetett

Bor-sajtóimat.

Borsajtóim alja egy darab tölgyfából, vasrészei
tisztán kovácsolt vasból és aczélból öntött vas kikerülé-
sével, vannak készíve. — A legegyszerűbb szerkezetű
és kezelési, mivel a törköly egy darabban kivethető és
a must sem vassal, sem olajjal érintkezésbe nem jön.

Kiváló tisztelettel: **Kótits László.**

Utcai emeleti lakás

A Kazinczy-utcai 515. sz. házban
— mely 5 szoba, konyha, éles-
és fakamara, pince- és padból áll
több évre is azonnal

bérelhető

Zinner Henrik izr. hitk. elnöknl.

Éladó

a néh. Csizy Ferenc-féle kert a
(Tornater mellett) a rajta épült
új lakóházzal, virágházzal és mellék
helyiségekkel együtt.

A kertben levő díszfák, virág-
házi növények és cseres virágok
szintén eladók.

Értekezhetni özv. **Csizy Fe-
rencnél.**

A NAP

A magyar újságírás szenzációja, Magyarország
legfüggetlenebb és legelterjedtebb napilapja.

Felelős szerkesztője: **BRAUN SÁNDOR.**

Politikai főmunkatársai: **Ábrányi Emil,
Lengyel Zoltán és Ugron Gábor.**

A NAP a 48-as eszmény leghivebb katonája és a
67-es politika kérélehetetlen üldözője

A NAP már kora reggel
megérkezik a vidékre.

A NAP nemcsak a legkitűnőbb lap, de
a legolcsóbb is.

Egy szám ára 2 krajcár.

Előfizetés: negyedévre 4 kor., egy hónapra 1 kor. 40 fill.

Mutatványszámokat készséggel küld: **A NAP kiadóhivatala**
VIII. ker., Rökk Szilárd-utca 9. sz.

Minden okos háziasszony

élesztő helyett csak

STELLA

sütőporral

süti tésztaját.

Kapható minden jobb fűszerkereskedésben.

FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ

AZ EGYEDŰL ELISMERT KELLEMES ÍZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.

Blousok, Ujhoz



Szegő Sándor uri és női divatárufiáza

S.-A.-Ujhely (Főter)

Meglepő ujdonságok!

kosztümök, aljak, pongyolák, blousok, gyermekruhák,
jouponok.

Kérjen csak
SELLE & KARY féle



legjobb tisztítószert
minden finom lábbel számára
sárga és fekete színben.

Különösen ajánlható:
Boxealf, Oscarlo, Chevreaux és Lakk-
ozópók szám ára.
Bécs XII/1.

Amerikába

HAVRE-től indul minden szombaton

Utazási jegy a

francia vonalon.

Jó és gyors utazás, kiváló ellátás
borral és liqueurrel. Amerikai vasuttal.
Jegyeket minden állomásra eredeti ár-
ban. — Felvilágosítást ingyen és bér-
mentve nyújt a

Französische Linie,

Wien IV. Weyringergasse No. 8.

Magyar gyártmányu

levélpapírok

kaphatók

Landesmann Miksa és Társa

könyv- és papirkereskedésében.

Javaszi és nyári idényre

ajánlom gőzre berendezett évek óta jóhírben fenálló

vegyi ruhatisztító intézetemet

ahol is elfogadok férfi-, női- és gyermekruhanemléket **tisztításra**
u. m. utcai, bál és alkalmi, valamint a legdiszesebb ruhanemléket
bontás nélkül.

Festésre mindenféle női és férfiruhanemléket bontás
nélkül mindenféle divatos színek megfestésére.

Guvlirozásra női ruhákat

mindenféle szöveteket, selyem, mol, batistát és krepeket 150 cm.
hosszuságig elfogadok.

Csipke-függönyök a legnagyobb gonddal tisztít-
tatnak és gőzhengeren vasattnak. — Himzett kézi munkák is
a legolcsóbban tisztíttatnak.

Magamat a n. é. közönség szives pártfogásába ajánlva,
maradtam

Rakovszky Sándor,

Sátoraljaújhely, Bercsényi-utca,
saját házában, a fogházzal
szemben.

Eladó

a Klastrom-utca 795. számú (Soltész Imre féle) **ház**,
2 drb. **szőlő parlag** 1000—1000 négyszögöl
1 „ „ „ 2400 négyszögöl a Czeprén,
1 „ „ „ 1000 négyszögöl a Mocsárkán.

Bővebbet: **Majoros András** asztalos-mesternél, Dörzsik-utca.

Cserépkályha-gyár!



Ezennel van szerencsénk a n. é. közönség
becses tudomására hozni, hogy **Sátoraljaúj-
helyben, a Heckske-téren**, a mai kornak és igény-
eknek megfelelően

tűzálló cserépkályhákat

mindenféle kivitelben,

takaréktűzhelyeket, jürdökádákat, falburkolatokat

és mindenféle házdiszeket műköből, agyagból
és gipszből tetszés szerinti rajz után készíttünk.

Sok évi tapasztalataink folytán azon hely-
zetben vagyunk, hogy t. rendelőinket legjobb-
ban és legpontosabban kiszolgálhatjuk.

Amidőn a n. é. közönség becses pártfogását kérjük,
maradtunk tisztelettel:

Otiepka József és Társai.

Megrendelések Glück Samu fűszerkereskedőnél Kleplacson
is eszközölhetők.

Alulírott ezennel kijelentem,
hogy Otiepka József kályhafelállító
részemre 1902. és 1904. években
több rendbeli kályha munkát
végzett és minden munkájával tel-
jes megelégedésemet nyerte meg.
Ezért és mint megbízható iparost
mindenkinek a legmelegebben
ajánlom.

Saujhely, 1906. június 12.
Zombory János
építész-vállalkozó.

T. Otiepka József urnak
Sátoraljaújhely.

A nálam 1896. évben felállított
cserépkályhával teljesen megvagyok
elégedve, úgy, hogy az ellen semmi
kifogásom nincs.

Sátoraljaújhely, 1906. január 1.
Bettelheim Márton.

Szőlősgazdák figyelmébe.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy az
igen előnyösen ismert **Maláricsik Pál-féle**

bor-sajtók szabadalmát

megvettem és azokat gépjavitó műhelyemben készíttetem.
Ezen gyártmányt, melyet kiváló szakszerűen készíttetek,
a legmelegebben ajánlom a t. szőlősgazdák figyelmébe.

Borsajtókat és könyöksajtókat nagy választékban
tartok raktáron.

Kiváló tisztelettel:

Reismann Károly
gépjavitó műhelye S.-A.-Ujhely
a dohánygyár háta mögött.

Megérkeztek!

az őszi és téli idény ujdonságai:
Magyar, Francia és angol divatkelmék
és azokat feltűnő olcsó árban kiárusítom.

GRÜNWARD IMRE,
posztó- és gyapjuszövet áruháza
a megyeházzal szemben.



Olcso cseh
agyrtalu

5 kilo: uj fosztásu 9 K. 60 f.,
jobb 12 kor., fehér puha pelyh
18 kor., hófehér pelyh 30-38
koronáért küld utánvétellel bér-
mentve. Meg nem felelőt dij-
mentesen kicserél!

Benedickt Sachsel, Lobes 374
Post Pilsen, Böhmen.

Klastrom-utcán a Cs-
bák-féle ház, fürdővel
együtt szabad kézből
eladó.



Törvényesen védve. Minden utánzás és utánnyomás
büntetendő.

Egyedüli valódi Thierry-Balsam

csak a zöld apóca védjegygyel.

Felülmulhatatlan páratlan szer emésztési zavarok, gyomor-
göresük, kólika, katarus, mellfájás, influenza ellen.
Ára 12 kis, vagy 6 dupla üveg, vagy pedig egy nagy
kültőlönlegességi üvegnek patent zárral 5 kor. bérmentve.
Thierry centifolio kenőcs elismert páratlan szer sebek,
gyulladások, sérülések, karbunkulus kelőseknél. 2 tégely
ára 3 K. 60 f. bérmentve, a pénz előleges beküldése mellett
vagy utánvétellel.

Megrendelési cím: THIERRY A. gyógyszerész Prográda
Rohitach-Sauerbrunn mellett.

Raktár Budapeston Török József gyogytára és D. Egger Leo gyogytára, Vértes L. Lugos és
az összes gyogyszerárakban.

Hirdetmény.

Van szerencsém a n. é közönség tudomására hozni,
hogy üzletem teljes feloszlata folytán az összes

női és férfi divat kézimunka

stb. árakat *végeladás* után, *minden elfogadható*
árban a legrövidebb időn belül, kiárusítom.

Midőn a mélyen tisztelt vevőközönség b. figyelmét
ezen ritkán kedvező alkalomra felhívom, maradtam
teljes tisztelettel:

RÓTH SÁNDOR.

Kovács társ kerestetik

egy jó forgalmu kocsigyártó
üzletbe.

Czím: a kiadóhivatalban.

Eladó ház.

A Rákóczi-utcán egy magán
úri lak, szabad kézből eladó.

Bővebbet a tulajdonosnőnél-
őzv. **Rieder Ferencznél.**

Az Erzsébet kórház igazgatójától.

470—906. szám.

Pályázati hirdetmény.

Az Erzsébet kórház részére a jövő 1907. évben
szükséges *tej, hus és asir, kenyér és semye, bor,*
főselék és egyéb *élelmiszer, söldség, mosási csikkok,*
sness és *olajneműek, tészta, vegyesárúk, rövidárúk,*
kefék, seprők, irodaszerék és *üvegüeműek* (ablakok)
szállítását és a szén *fuvaradását* biztosítani óhajtván,
felhívom a pályázatban részt venni szándékozókat, hogy
zárt írásbeli ajánlataikat a kórházi gondnokságnál a biz-
tosítási nyugta csatolásával, a hivatalos órák alatt

október 4-ik napjának d. e. 11 órájáig

annyival inkább is adják be, mert az elkéssetten érkezett
ajánlatok nem vétetnek figyelembe.

A részletes feltételek a gondnoki irodában napon-
kint a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Sátoraljaujhely, 1906. szeptember 20,

Chudovszky Móritz dr.,
kórházi igazgató főorvos.

Harmoniumok,

Grammophonok
havi 20 korona részletfizetésre.

Zongorák,

Pianinok
részlet törlesztésre

külön megegyezkedésre
kapható:

Udvardi Szaniszlónál

Sátoraljaujhelyben.

Hazafiak!

Segítsétek elő a magyar
kivittelt.

Az Első Magyar Libamáj kivittel

Hirschfeld Antal
Galgócz és Wien
II. Haidgasse 7.

vesz minden mennyiségű

I. rendű friss libamáját
kiloját 4 koronával.

Hirdetmény.

Sátoraljaujhelyben, a *Vasútisétány-utcai 6-ik sz.*
és a *Nagyuj-utcai 150-ik* számú, volt Petneházy
Sándor-féle

lakóházak szabad kézből eladók.

Venni szándékozóknak felvilágosítást nyújt a tu-
lajdonos:

Sárospataki Zakarékpénztár részv. társ.